
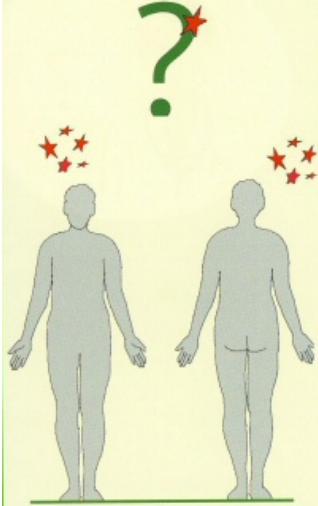



<p>1.</p>	<p>Vi registrerer hjerterytmen din.</p> <p>ئىمه ليدانى دلت تومار دهكەين.</p>	
<p>2.</p>	<p>Vi måler blodtrykket ditt.</p> <p>ئىمه فشارى خوینت دهگرين.</p>	
<p>3.</p>	<p>Vi måler oksygenmetningen i blodet.</p> <p>ئىمه تيربوونى ئوكسجين له ناو خوین دهپيوين.</p>	
<p>4.</p>	<p>Vi skal ta blodprøver.</p> <p>ئىمه دهبيت پشکينى خوینت وهربگرين.</p>	
<p>5.</p>	<p>Du skal ta røntgenbilde.</p> <p>تو دهبى ئەشيعه بگرى.</p>	

<p>1.</p>	<p>Har du smerter? ئایا نازارت ههیه؟ Ja بهێی Nei نهخیر</p>	
<p>2.</p>	<p>Hvor har du smerter? ئایا نازارت له کوی ههیه؟</p>	
<p>3.</p>	<p>Kan du peke der du har vondt? ئایا دهتوانی ئیشارهت بهو شوینه بکهی که نازارت ههیه؟</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg gir deg smertestillende medisin. من دهرمانی ئارام بوونهوهت دهدهمی.</p>	

<p>1.</p>	<p>Må du på toalettet?</p> <p>ئایا دهبی تو پرویت بو تهو الیت؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بهلی نهخیر</p>	
<p>2.</p>	<p>Må du tisse?</p> <p>ئایا دهبی تو میز بکهی؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بهلی نهخیر</p>	
<p>3.</p>	<p>Skal du ha avføring?</p> <p>ئایا دهبی تو پیسای بکهی؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بهلی نهخیر</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg må tappe ut urin.</p> <p>من دهبی میزهکت دهر بکهم.</p>	
<p>5.</p>	<p>Jeg skal skifte underlag under deg.</p> <p>من دهبی رایهخی ژیر هوت بگورم.</p>	

<p>1.</p>	<p>Ligger du godt? ئایا باش پال کهوتووی؟ Ja Nei</p> <p>بەلێ نەخێر</p>	
<p>2.</p>	<p>Jeg skal snu deg. من دەت سوورینم.</p>	
<p>3.</p>	<p>Jeg skal se på bandasjen. من دەبێ تەماشای لەفافەکه بکەم.</p>	
<p>4.</p>	<p>Vil du pusse tennene? ئایا تۆ دەتەیت ددانەکانت بشۆری؟ Ja Nei</p> <p>بەلێ نەخێر</p>	
<p>5.</p>	<p>Vil du vaske deg? ئایا دەتەویت خۆت بشۆی؟ Ja Nei</p> <p>بەلێ نەخێر</p>	

<p>1.</p>	<p>Vil du ha et glass vann? ئایا تو گلاسیکی ئاوت دهوی؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بهائی نهخیر</p>	
<p>2.</p>	<p>Du kan ikke spise i dag. تو ناتوانی ئهپرو خواردن بخوی.</p>	
<p>3.</p>	<p>Er du kvalm? ئایا تو هیانجت دی؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بهائی نهخیر</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg gir deg kvalmestillende medisin. من دهرمانی دژی هیانج به تو دهدهم.</p>	
<p>5.</p>	<p>Vil du skylle munnen? ئایا دهتهوی ئاو له دهمت وهر بهدی؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بهائی نهخیر</p>	

<p>1.</p>	<p>Kan du bevege bena? ئایا دهتوانی قاچهکانت بجوو لینی؟ Ja بهائی Nei نهخیر</p>	
<p>2.</p>	<p>Kan du åpne øynene? ئایا دهتوانی چاوهکانت بکهیهوه؟</p>	
<p>3.</p>	<p>Er synet ditt forandret? ئایا بینایی چاوهکانت گۆراوه؟ Ja بهائی Nei نهخیر</p>	
<p>4.</p>	<p>Kan du klemme meg i hånden? ئایا دهتوانی دهستهکانت بگوشی؟</p>	
<p>5.</p>	<p>Fryser du? ئایا سهرماته؟ Ja بهائی Nei نهخیر</p>	
<p>6.</p>	<p>Er du for varm? ئایا گهر میت؟ Ja بهائی Nei نهخیر</p>	

1.	Vi har bestilt tolk. ئۆيمه وەرگيرمان گرتووہ.	
2.	Du er på sykehuset i Sarpsborg (Kalnes). (I oversettelsen står det Fredrikstad!) تۆ له نهخۆشخانهی فریدریکستادی.	
3.	Din familie vet at du er her. خیزانهکەت دەزانن کە تۆ لێرە ی.	
4.	Vil du ringe til noen? ئایا دەتەوێت تەلەفۆنی کەسێک بکە ی؟ Ja بەلێ Nei نهخیز	
5.	Vi skal flytte deg til en annen avdeling. ئۆيمه دەبێت تۆ بگۆزینەوہ بۆ بەشیکی تر.	

Etter fødsel

دوای مندال بوون

<p>1.</p>	<p>Jordmor kommer med barnet ditt.</p> <p>مامان مندالهکەت لهگەڵ خۆی دینیت.</p>	
<p>2.</p>	<p>Jeg skal kjenne på magen din.</p> <p>من دهبیټ تهماشای زگت بکەم.</p>	
<p>3.</p>	<p>Jeg skal skifte bindet ditt.</p> <p>من دهبیټ پهرووی بی نوێژیت بگۆرم.</p>	
<p>4.</p>	<p>Har du smerter i magen?</p> <p>ئایا ئازاری زگت ههیه؟</p> <p>Ja بهآی Nei نهخیر</p>	
<p>5.</p>	<p>Det er fint om du vil amme barnet ditt nå.</p> <p>باشه ئەگەر تو بتهویت ئیستا شیری خۆت به مندالهکەت بدهیت.</p>	